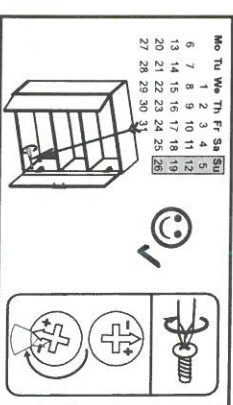
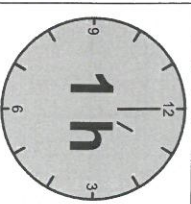
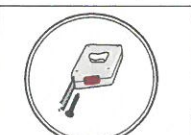
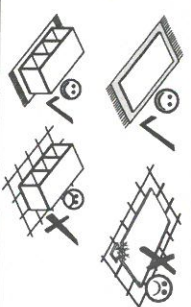
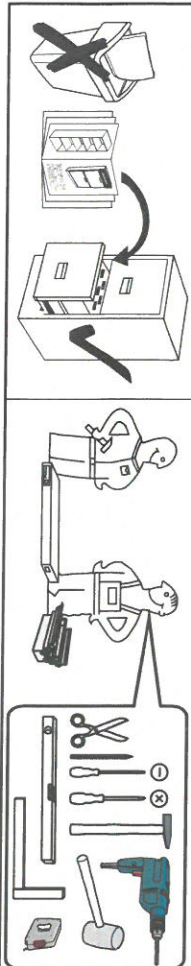
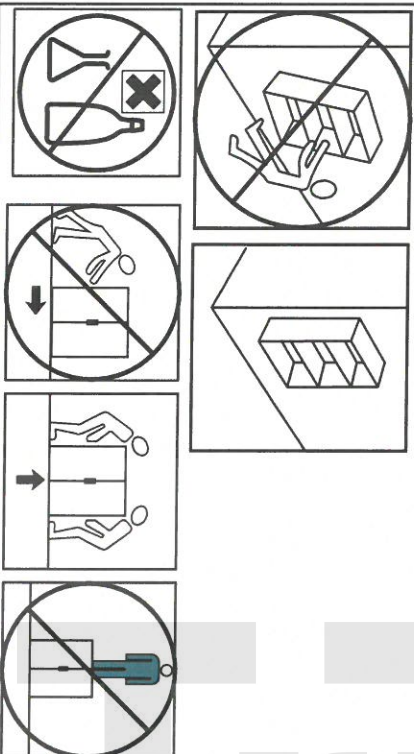
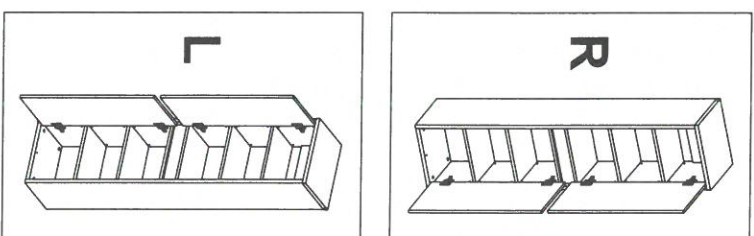
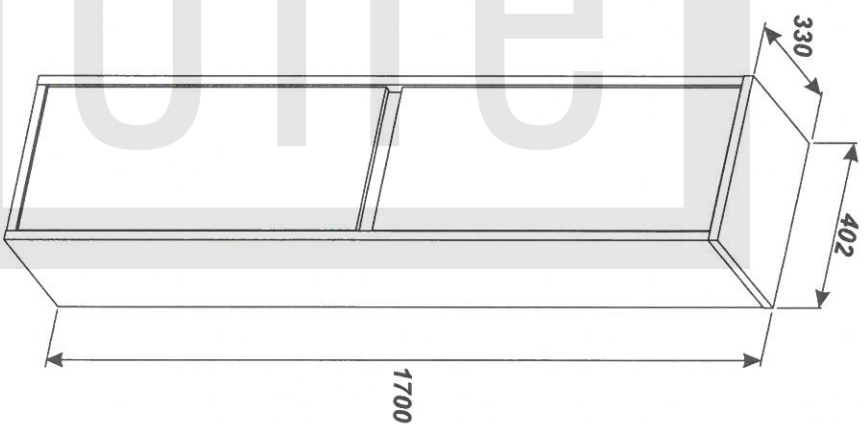




- (GB) Assembly instructions
- (DE) Montageanleitung
- (FR) Notice de montage
- (NL) Handleiding voor de montage
- (IT) Istruzioni di montaggio
- (HU) Szerelési útmutató
- (ES) Instrucciones de montaje
- (PL) Instrukcja montażu
- (CZ) Montážní návod
- (SK) Návod na montáž
- (HR) Montaže
- (TR) Montaj talimat
- (RO) Instrucțiuni de montaj
- (RU) Инструкции по монтажу



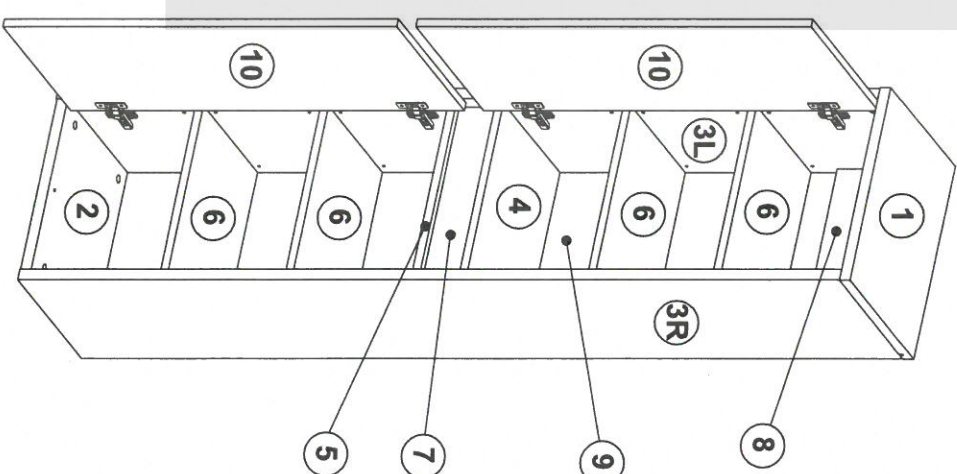
Service • Assistenza • Dienstverlening • Servis Servis • Szerviz • Servicio • Usluga •

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa Jméno • Názov • Név • Denumire Nombre • Ime • Ism	HAMPTON
Nr. • No. • N° • fiáid • Č • Sz • Ne	
Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo	800

shop • geschäft • boutique • sklep • winkel •
negozio • bolt • tienda • obchod • dűcan • madzaza • magazin

max.
6kg
2
4
6

M1 15x12,5 x20	S9 4x16 x8	F33 x2
T1 x20	D2 H=2 x4	T24 fi 10 x4
C9 fi 20 x22	J23 x14	O1 x2
C5 fi 5 x8	P2 3x16 x3	P20 3,5x20 x2
L13 x2	W1 x16	
B1 fi 8x28 x20	Z30 x1	
Z1 x2		
Z1S x2		

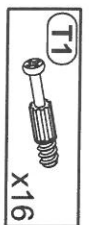


ABCD 03 **06 PP 03/03** **1/9**

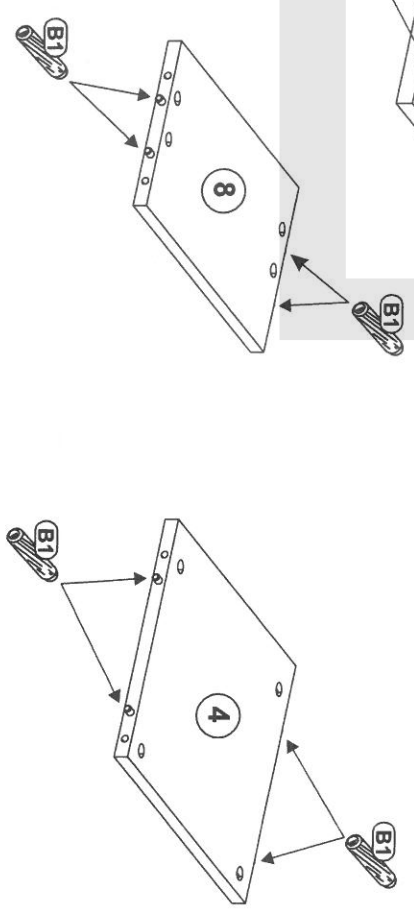
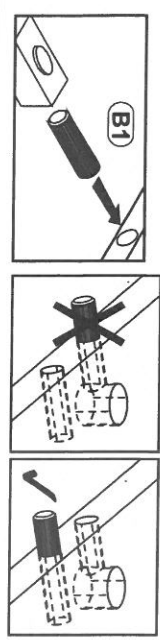
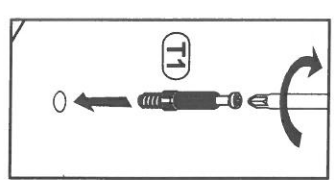
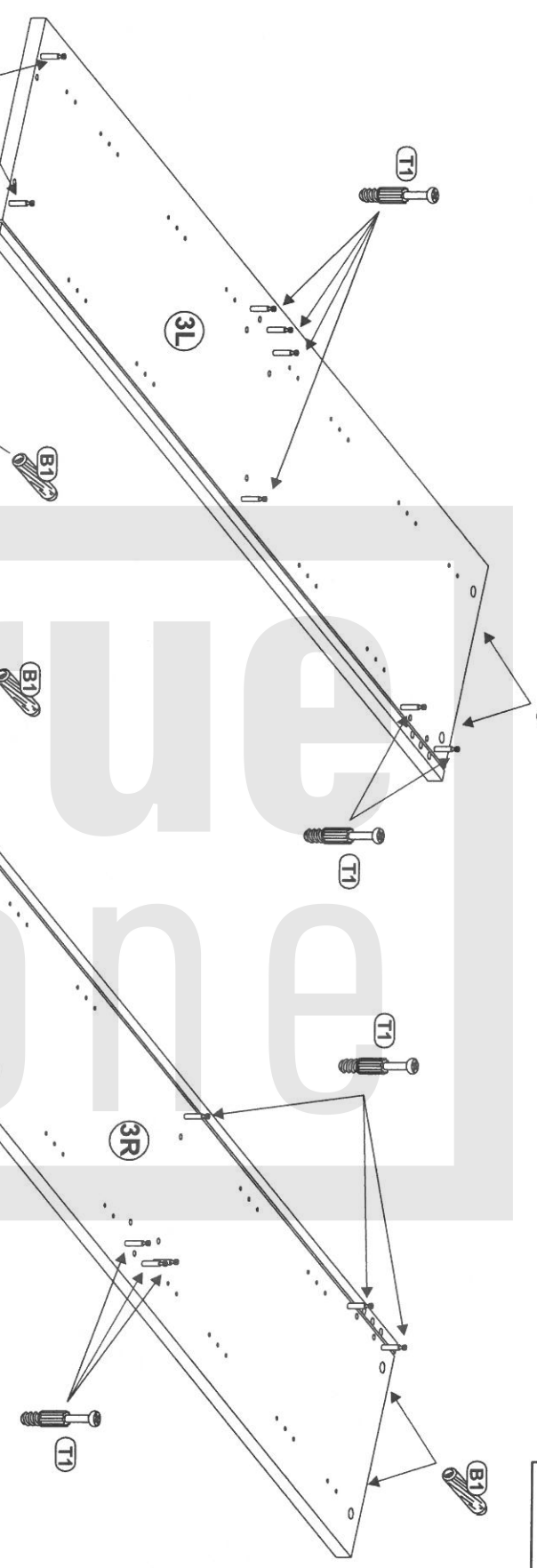
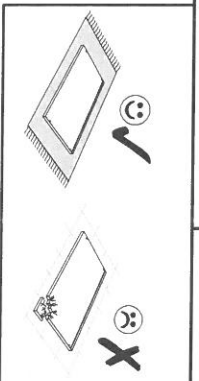
8U00LEVI00000001

000 x 00 x 00 cm
00 kg
1/2

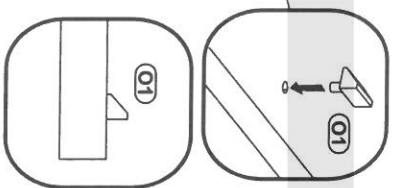
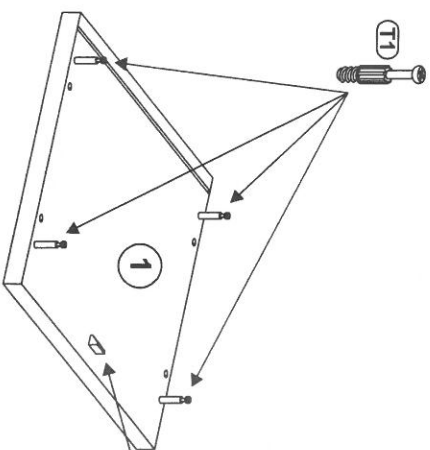
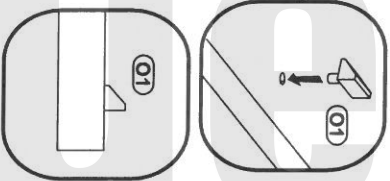
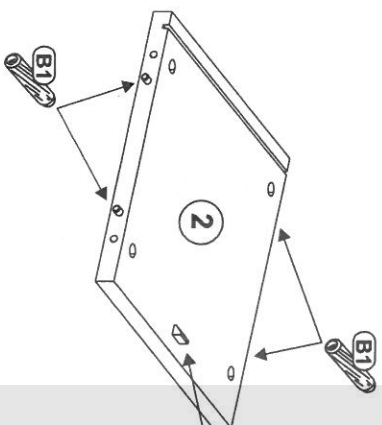
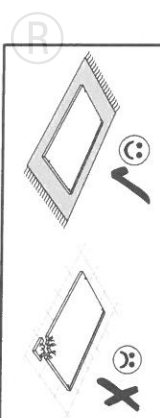
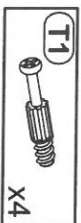
1



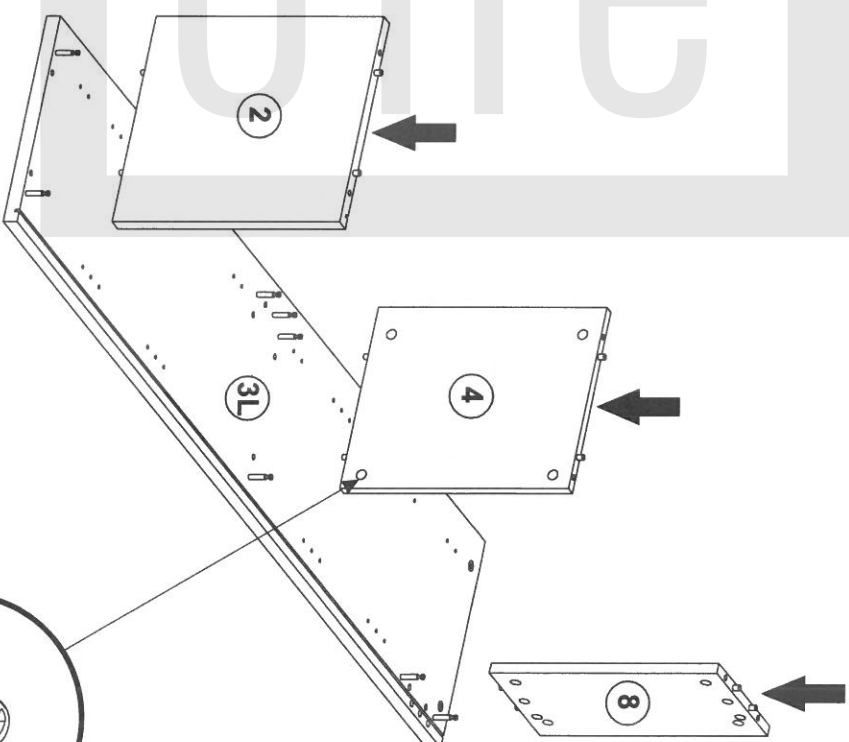
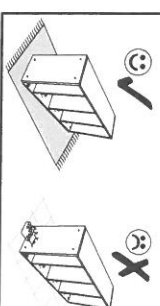
®



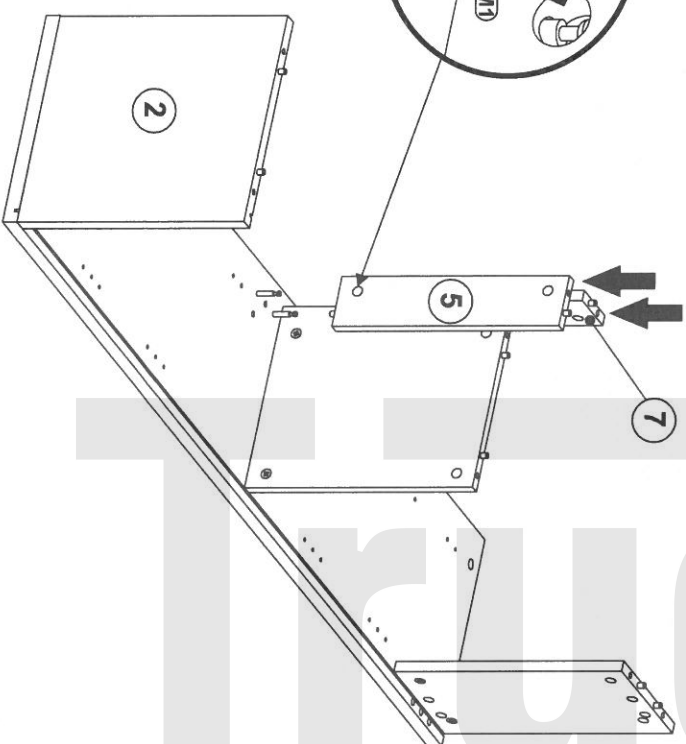
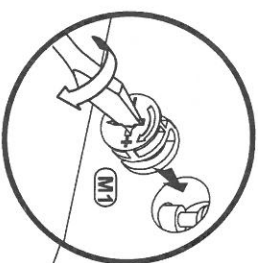
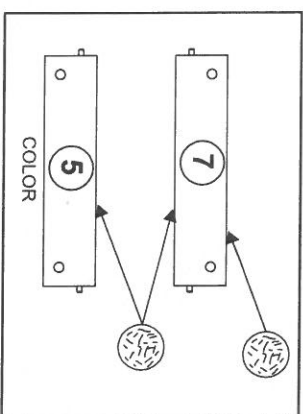
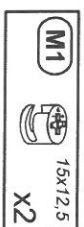
2



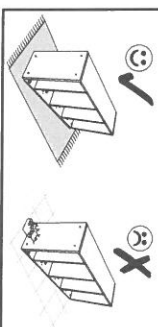
3



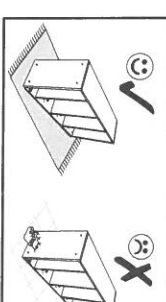
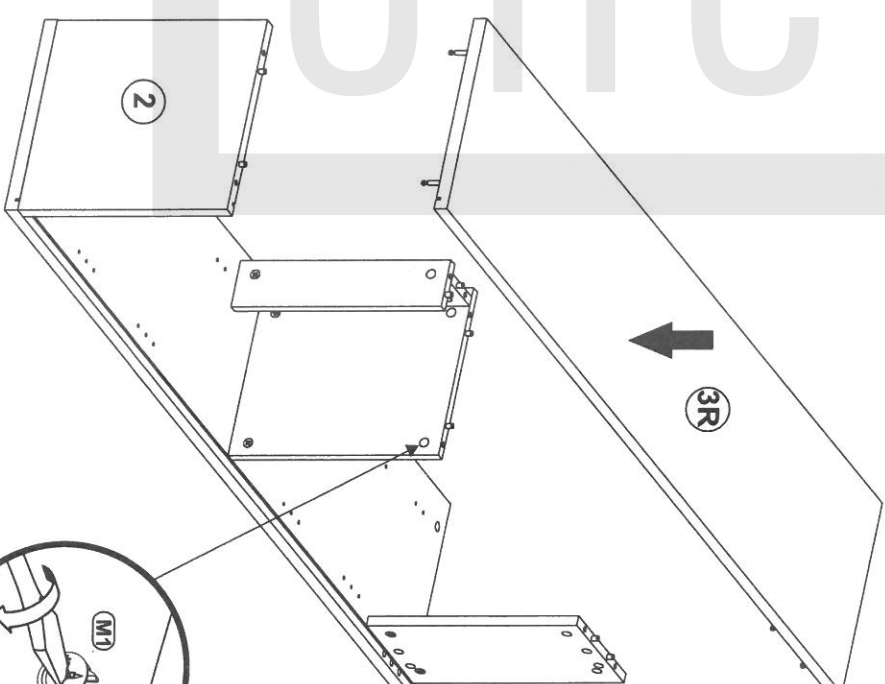
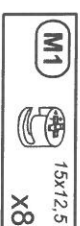
4



(R)

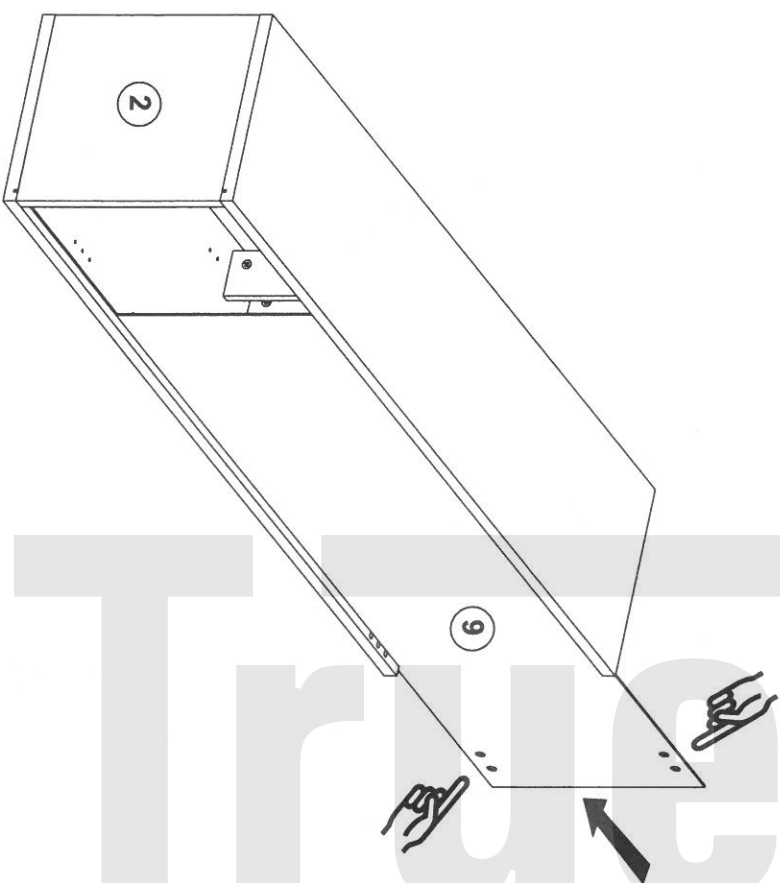
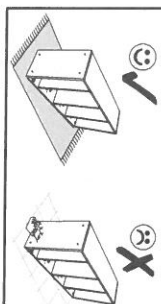


5

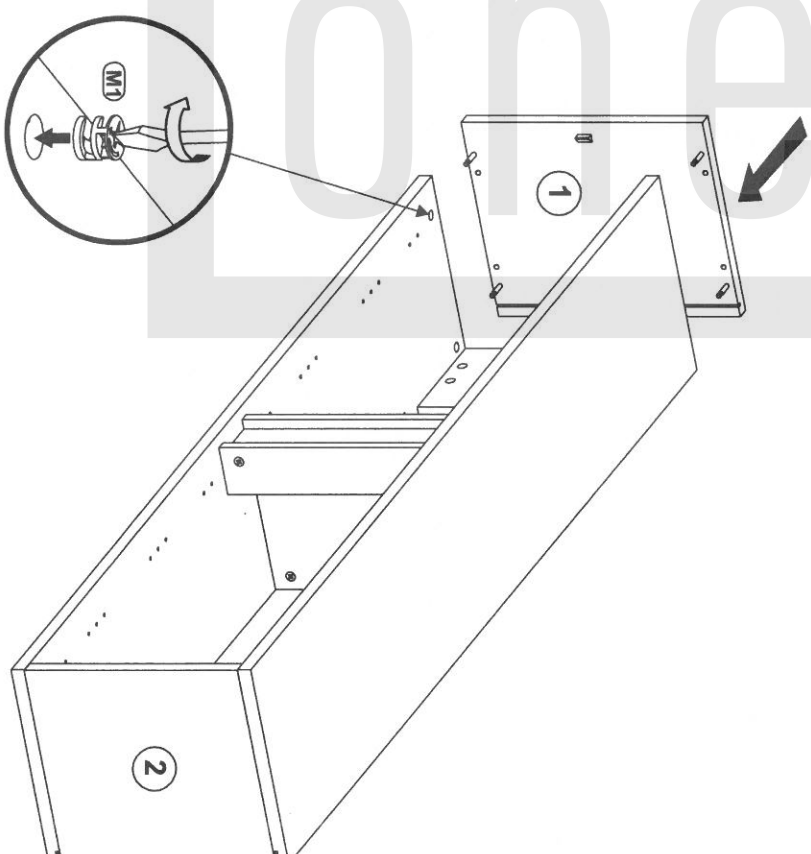
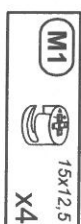


6

(R)



7



8

J23

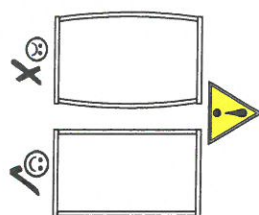
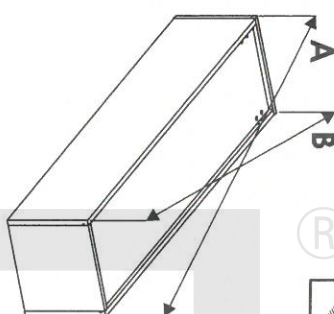
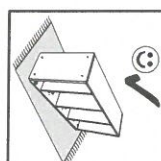
x14

P2

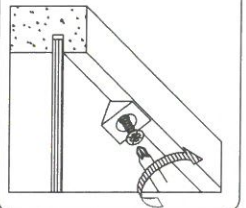
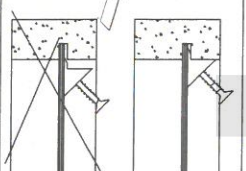
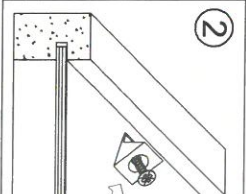
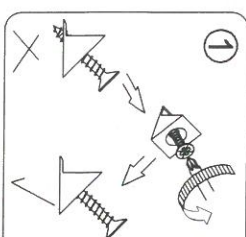
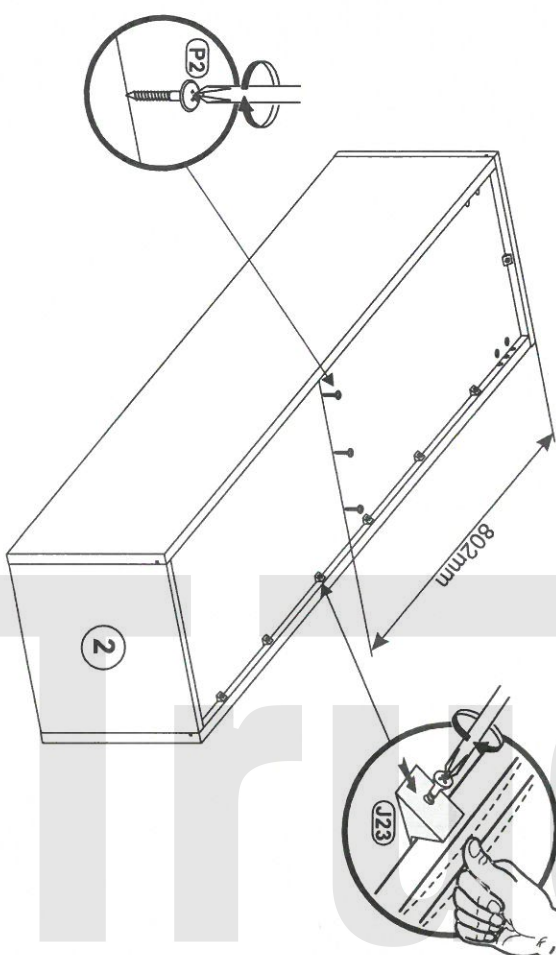
3x16

x3

®



A=B



9

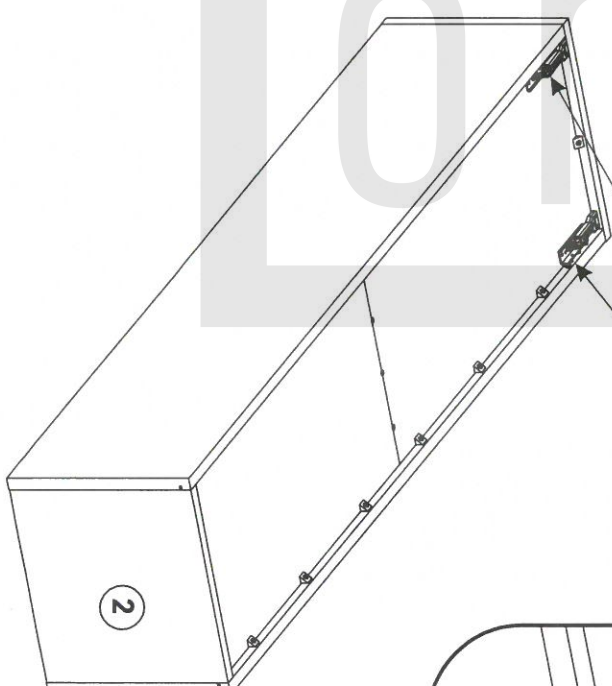
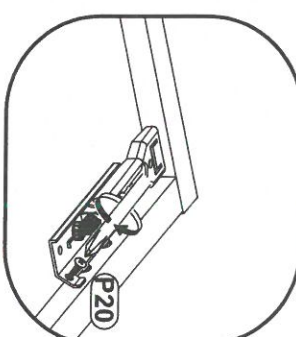
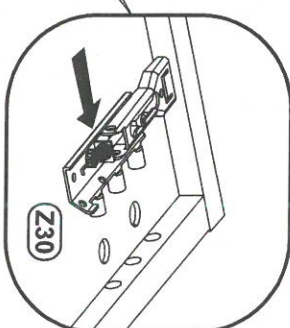
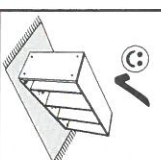
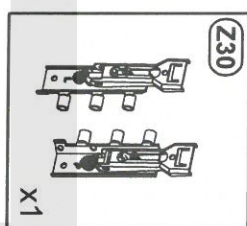
Z30

x1

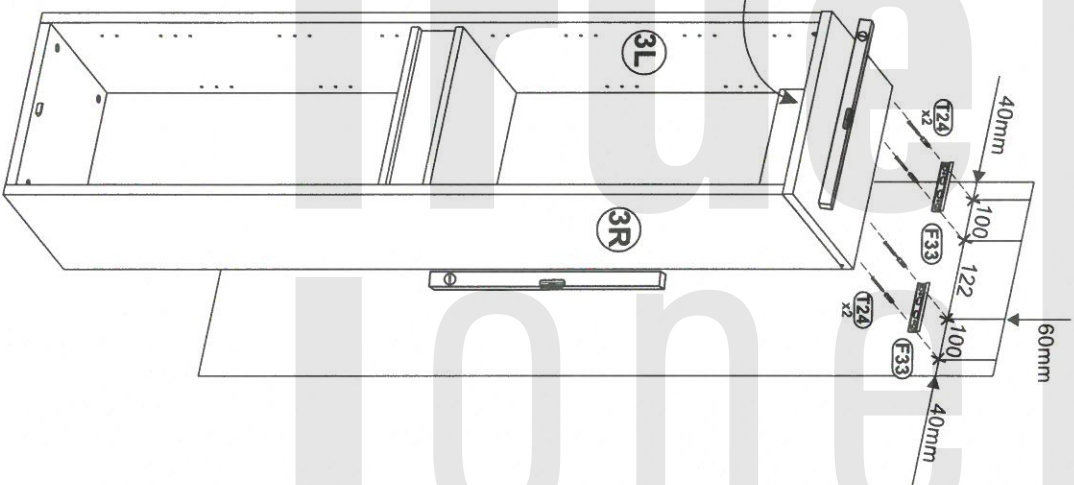
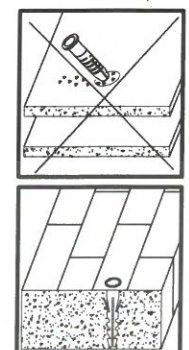
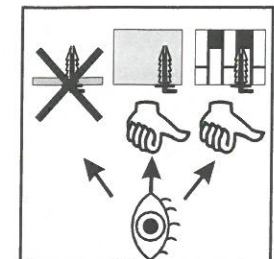
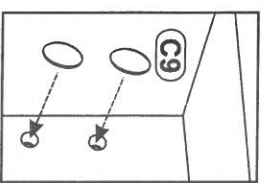
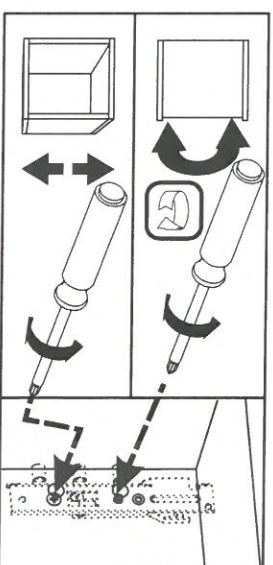
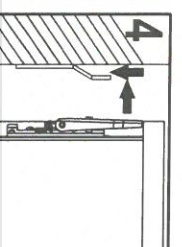
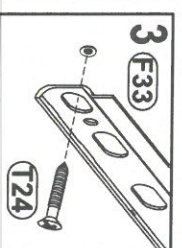
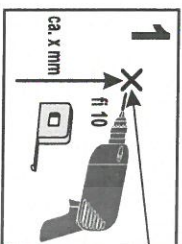
P20

3.5x20

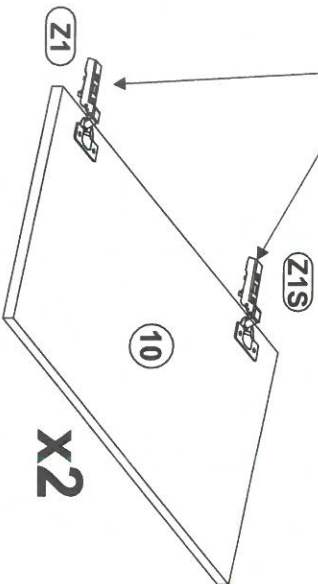
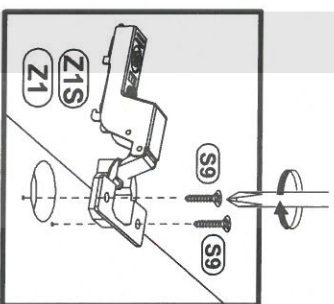
x2



10



11

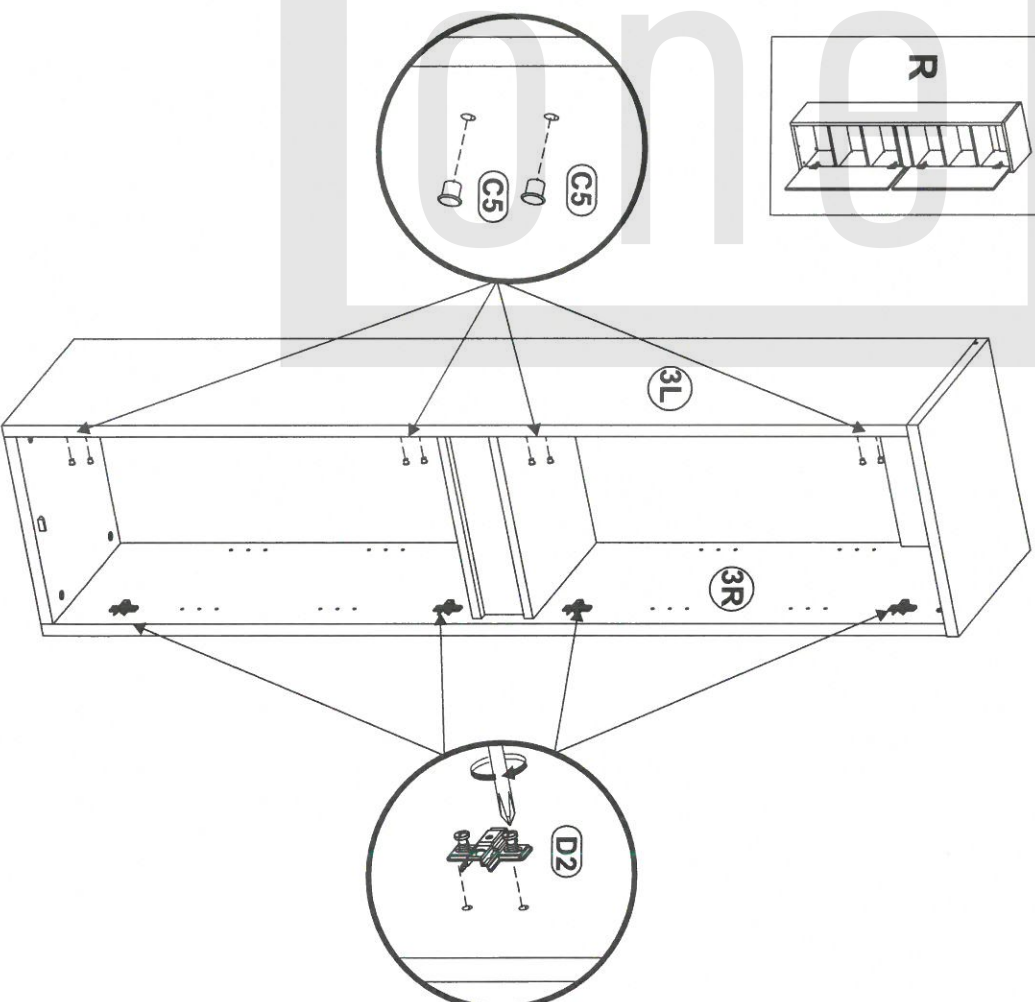
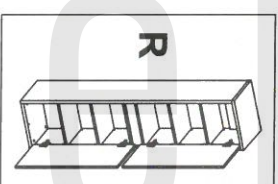
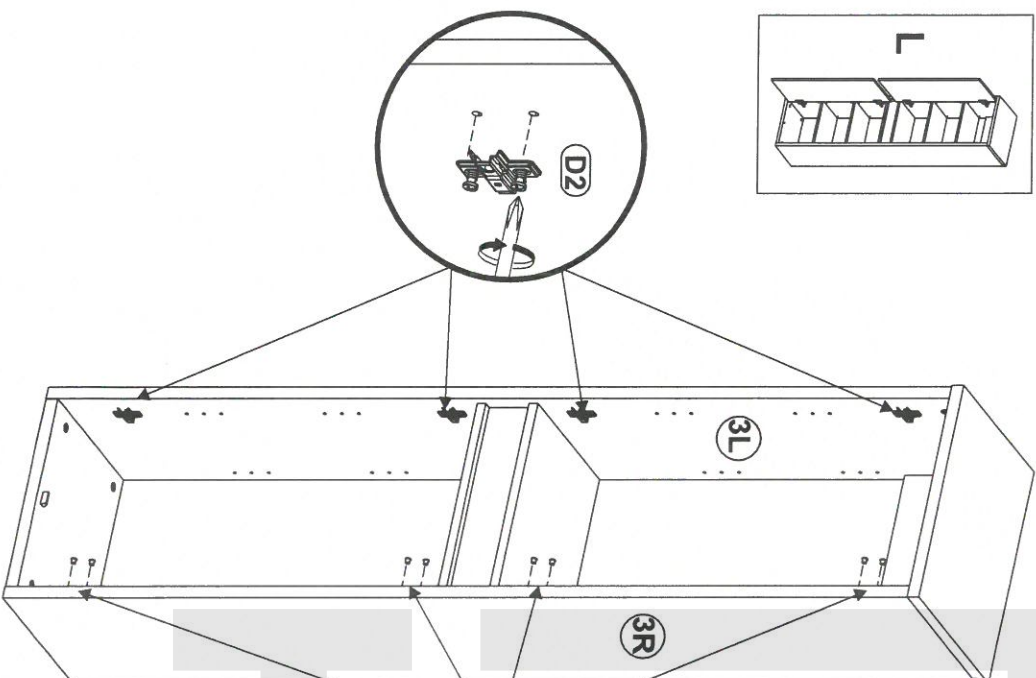
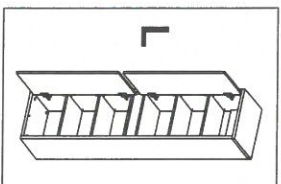


12

(C5)		(D2)	
$\varnothing 5$	X8	H=2	X4



(R)



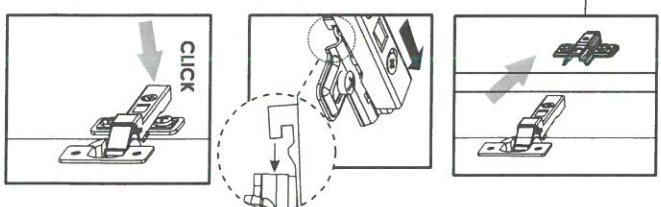
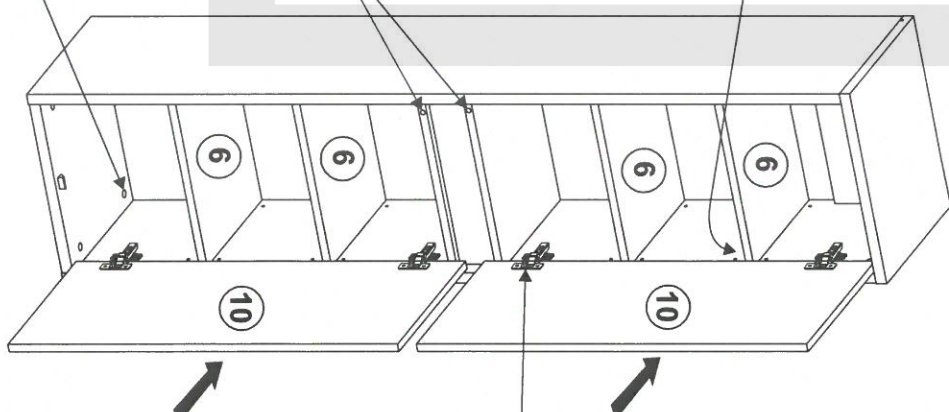
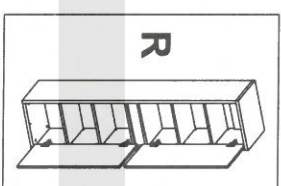
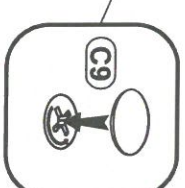
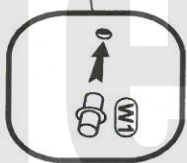
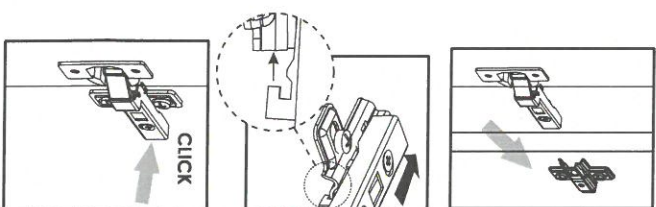
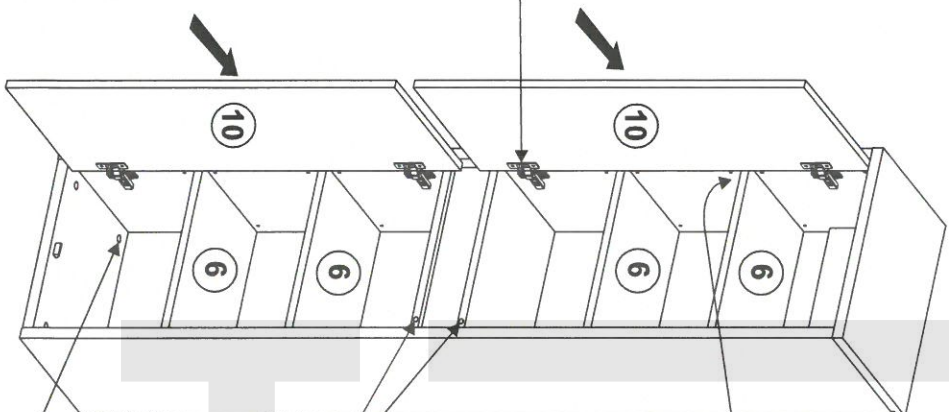
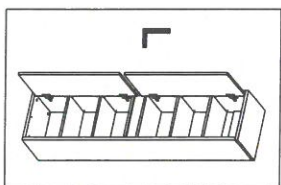
HAMPTON

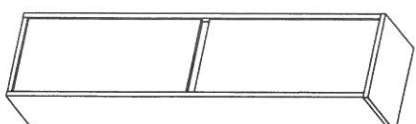
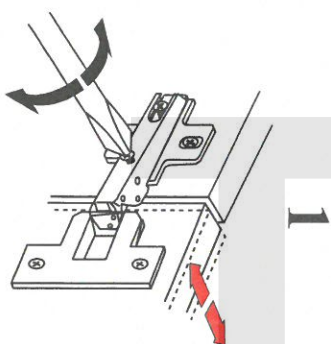
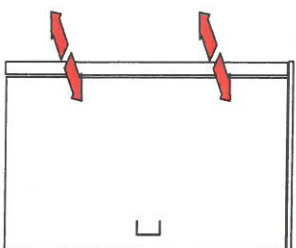
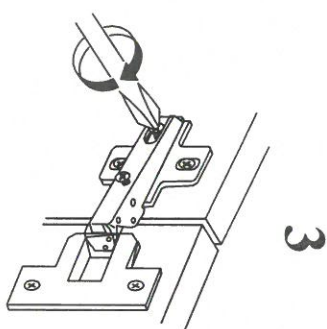
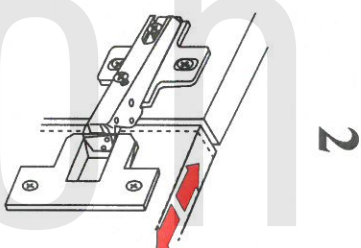
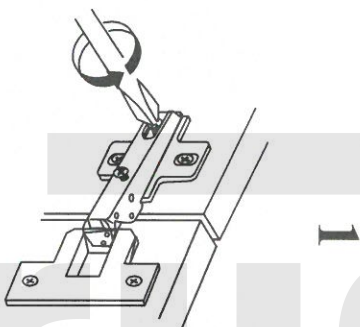
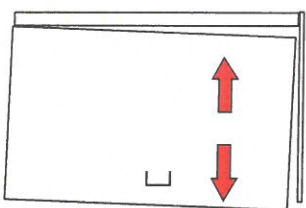
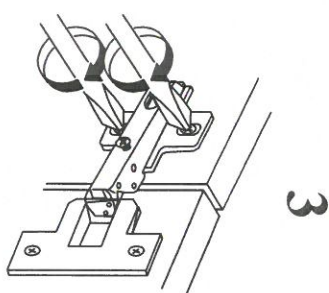
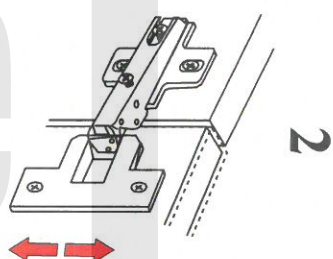
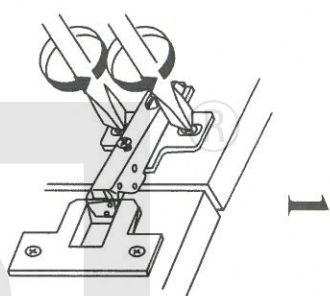
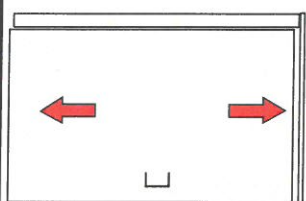
800

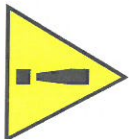
10 / 13

13

- (W1) x16
- (C9) ft 20 x18
- (L13) SL X2







Informazioni importanti. Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.		Important information Read carefully. Keep this information for further reference.	Wichtige Information Sorgfältig lesen Diese Information aufbewahren	Ważne informacje Przeczytaj uważnie. Zachowaj informacje na przyszłość.	Důležitá informace Čtěte pozorně. Uchovejte si tyto podklady pro pozdější použití.	Dôležité informácie! Čítajte pozorne. Informácie si uschovajte pre prípadnú potrebu.
IT AVERTENZA Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete. Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.		GB WARNING Structure or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall. Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.	DE ACHTUNG Wenn Möbelschürke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelschürk umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden. Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigegeben, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhändler zu Rate ziehen.	PL UWAGA Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przycosować go do ściany. W zestawie nie znajduje się żadne śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.	CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dojít k vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Aby se převrácení nábytku zabránilo, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně. Upozorňujeme, že materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Použijte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny v vaší domě. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka.	SK UPOZORNENIE Prevrátenie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa prevrátenie prevrátnutiu nábytku, upevnite ho ku stene. Upozorňujeme, že materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a možno iný. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
IT AVERTENZA Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete. Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.		NL WAARSCHUWING Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend belettingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient het permanent aan de wand te worden bevestigd. Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakhandel.	FR AVERTISSEMENT Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente. Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations à utiliser, contactez-vous a un revendeur spécialisé.	RO ATENȚIE Pot surveni rani grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănirii, fixează mobila pe perete. Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesorii de fixare potrivite peretui pe carei materialul. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesorii potrivite pentru peretele tău.	TR UYARI Mobilyanın devrilmesi sonucu olumsuz veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir. Düver yapı malzemenleri farklılık gösterileceğinden mobilyanın duvara sabitlenmesi için gereken bagdanti parçaları ilgili dehi değildir. Evinizin düver yapı malzemesine uygun bagdanti parçaları seçiniz. Düver yapı malzemesine uygun bagdanti parçaları satın alırken için ilgili yapı marketi ya da bir inşaat dükkanından bilgi alabilirsiniz.	ES ADVERTENCIA Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared. No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.
HR UPOZORENJE Ako se namještalj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještalj mora biti pričvršćen na zid Pričvršci za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zidova zahtijevaju uporabu različitih vrsta pričvršćivača. Upotrijebite pričvršćivače prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršćivača kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.		SRB UPOZORENJE Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja namještalja. Da ovaj namještalj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid. Nisu dati okovi, vijlovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtijevaju i različite okove. Upotrijebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savjet koje okove da upotrijebite, obratite se u lokalnoj trgovini.	HU FIGYELEM A butor felborulása súlyos, vagy akár végzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozz, a bútort meg kell rögzíteni a falhoz kell rögzíteni. A megfelelő szakszerecs, kefélek, pincenok, csavarok, nyelvek a különböző típusú falakhoz különböző rozgató eszközökkel van szükség. Mindig a fal típusának megfelelő szerelvényeket használj! A megfelelő rozgató kiválasztásához fordulj szakszerűen a szaküzletiek munkatársához!	PT IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagalhamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas. Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (não indivíduos). Se não tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragens a usar, consulte uma loja de ferragens.	UA УВАГА Падіння мебел може призвести до важких травм або смертельного результату. Щоб уникнути падіння мебелі, їх потрібно постійно кріпити до стіни. Кріплення до стіни не додаються, тому що різні типи матеріалів потребують різних типів кріплень. Використовуйте тільки ті типи кріплень, які підходять до матеріалу стіни. Залучайте до цього на експертні консультації фахівців з продажу мебелі.	DK ADVARSEL Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møbel vælter. For at undgå at møbel vælter, skal det fastgøres permanent til væggen. Forskellige vægmateriale kræver forskellige skruer og fastgørelses. Medtag ikke. Brug skruer og fastgørelses, der passer til væggen i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruer/fastgørelses du skal bruge, skal du kontakte et byggehandl.
RU ВНИМАНИЕ Опрыскивание мебели может привести к серьезным или смертельным травмам. Чтобы избежать опрокидывания мебели, ее необходимо постоянно прикреплять к стене. Крепежные средства для крепления к стене не прилагаются, так как разные материалы стен требуют разных типов крепежа. Используйте крепежные средства, подходящие для материала стен в Вашем доме. Для совета о подходящих типах крепежа обращайтесь к специалистам магазина.		BY ВНИМАНИЕ Прекращение использования мебели может привести к серьезным или смертельным травмам. Чтобы избежать опрокидывания мебели, ее необходимо постоянно прикреплять к стене. Комплекты крепежных элементов для крепления к стене не прилагаются, так как разные материалы стен требуют разных типов крепежа. Используйте крепежные элементы, подходящие для материала стен в Вашем доме. Для совета о подходящих типах крепежа обращайтесь к специалистам магазина.	SE VARNING Alvarliga eller livsfarliga skador kan ske om möbler som välter. För att förhindra att den här möbeln tipsar måste den fästas permanent vid väggen. Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika vägmateriål kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggen i hemmet hos dig. För råd om lämpliga fästbeslag, kontakta din lackhandlare.	NO ADVARSEL Alvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som vælter. For å forhindre at dette møbelet faller, må det festes permanent til veggen. Festebeslag for vegg er ikke inkludert fordi ulike veggmaterialer krever ulike festebeslag. Bruk festebeslag som passer til veggene i hjemmet ditt. Kontakt din nærmeste bergtandler for råd om festebeslag.	FI VAROITUS Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalun tulee kiinnittää ruuvista seinään. Rakkaus ei sisällä seinään kiinnittämiä varten tarvittavia ruuveja ja tiipureita, koska erilaisia seinämateriaaleja vaatii tarvittavat eriiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet kodiin seinämateriaalin mukaan. Adua oikeat kiinnikkeet kiinnikkeiden valintaan voit kysyä laulakaupasta.	GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Στο βόρειο ή πορτοφόλιο του σπινθηρίσματος, μπορεί να συμβεί τραυματισμός ή θάνατος λόγω του ότι ο έπιμοβλος, πα να προκρίβεται το διαπορούμενο, μπορεί να σπινθηρίσει, αυτό θα πρέπει να είναι πολύ προσεκτικό στον τοχό. Τα έπιμοβλια σπινθηρίσματος, στον τοχό δεν περιλαμβάνονται, καθώς διαφορετικοί τύποι διαπορούμενων απαιτούν και διαφορετικούς τύπους έπιμοβλιαστικών συστημάτων. Χρησιμοποιήστε έπιμοβλιαστικά συστήματα κατάλληλα για τον τοχό που σπινθηρίζει. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα έπιμοβλιαστικά συστήματα, συμβουλευθείτε το εδίο κατάστημα της τράπεζας σας.

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any/stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:
 - RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
 - UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:
 - EMPFEHLUNGSWERT** : Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungsmittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungsmittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen
 - UNZULASSIG** : harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten
- Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmischen mit viel Wasser.

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:
 - RECOMMANDÉS** : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
 - INADMISSIBLES** : éponges dures, radotiers, détergents, dissolvants chimiques, pâles-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

Aanwijzingen voor het onderhouden van meubels

- Het onderhouden houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Vervolgt steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:
 - AANBEVOLEEN**: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middel die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
 - AFGERADEN**: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten.
- Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente ed interamente e più facile da eliminare.
- Materiali e mezzi per la conservazione:
 - SI RACCOMANDANO**: stracci di tessuto morbido con agglunna di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelli in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
 - SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detersivi, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshoz a bűtor külső és belső felületeinek rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyeződéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:
 - JAVASOLT**: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használatát előtt a nem látható (nem szembe látható) felületen adott szerrel egy próbatesztet kell elvégezni.
 - TILLOS**: a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószerek, szűrőszereket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zúzni.

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:
 - SE RECOMIENDAN**: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.
 - NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, melificas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos.
- Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj łączyć i najłatwiej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:
 - ZALECANE**: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczących - konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszczących - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu naturalnego drewna
 - NIEDOPUSZCZALNE**: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużej ilości wody.

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škvrny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:
 - DOPORUČENÉ**: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používat všeobecně přístupných pen a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.
 - NEDOVOLENO**: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující hrubé prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočíva v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škvry a nečistoty okamžite odstraňujte. Čerstvé škvrny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:
 - DOPORUČENÉ**: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (doporučuje sa používať všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa doporučuje provest test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky
 - NEDOVOLENO**: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce hrubé prostriedky a neodporúča sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

Savjeti za održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:
 - PREPORUČANO**: korištanje krpa od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
 - NEDOPUŠTJENA SREDSTVA**: tvrda spužva, grebalice, deterdenti, hemijska otopila, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

Mobilya bakım talimatları

- Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin muhtazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan lek ve kirlenimleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar.
- Mobilya bakım maddeleri ve araçları:
 - TAVSYELER**: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (uyusadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asıl temizlemeye geçmeden önce kullanacağınız ilacı mobilyanın görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.
 - UYARI**: sert sünger, tel sünger, lineer, gizici özelliği olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın

Statut pentru întreținerea mobilier

- Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuie să îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să le mai ușor și complet eliminate.
- Materiale și detergenți de întreținere:
 - RECOMANDATE**: ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandat să utilizați spumă disponibilă în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material
 - NICIODATĂ**: bureți duri, levelle abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

Рекомендации по уходу за мебелью

- Уход за мебелью предусматривает регулярную обработку внешней и внутренней поверхности мебели, пятна и загрязнения с помощью сразу же. Свежие пятна удаляются легче и в большинстве случаев полностью.
- Материалы и средства по уходу:
 - РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: протирание мягкой тканью с применением соответствующих чистящих - консервирующих средств (рекомендуется использовать пену и эмульсии, доступные в продаже) - но перед началом чистки и консервации рекомендуется провести тест на невидимой поверхности мебели.
 - НЕПРЕДУСМОТРЕНЫ**: жесткие губки, скребки, моющие средства, растворители, кремы, порошки, содержащие абразивные вещества. Не допускается замачивание водой и нанесение большого количества воды на поверхность мебели.

PL Informacja o produkcie z drewna litego i okleiny naturalnej: Drewno jest żywym produktem natury o różnych kolorach i strukturach. Powstałe ono przez naturalne zrosty i rozgałęzienia. Śmiało oraz różnorodność ujęsienią są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna, nie dają podstawy do reklamacji. Zmiana klimatu może powodować do powstawania na powierzchni mebla małych pęk lub wypaczenia. Drewno z każdego pnia ma inny wygląd, inne ujęsienią i kolorystykę. Różnice kolorystyczne po wybarwieniu występujące w okleinie czy też drewnie są naturalną cechą drewna i nie podlegają reklamacji. Każde drewno reaguje na zmiany wilgotności 40-70% powoduje tylko nieznaczna pęca drewna. Konservacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznymi i wewnętrznymi powierzchniami mebla. Nie bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczką z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących. Przed użyciem bieżepowadzić test na nie widocznej powierzchni.	EN Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences of colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. At an optimal humidity of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance involves the cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.
HR Podaci o proizvodu od drva i prirodnog laminata: Drvo je živ proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i razgranavanje. Cvorići i različitih uzorci postrojenja su karakteristični za prirodno drvo, stoga ne mogu biti predmet prigovora. Promjene u klimi mogu postrojenje male promjene i izmjenjivosti na površini namještanja. Stvako drvo daje drvu grad drugačije izgleda. Oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti, na površini drva nakon bojenja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. Na optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70%, promjene na drvu su neznatne. Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještanja. Redovito uklanjajte mrlje i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpice korištene zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.	CS Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodního laminátu: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vytváří přirozenými splyny a větvením. Složky a různé křivky jsou typické prvky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke změně na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformací. Každý kmen dává dřevu různé vzhledy, křivky a barvy. Každý druh dřeva po zbarvení vykazuje své jak v dřívě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Udržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku. Odstraňujte pravidelně špinu a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: měkké tkaniny s příslušnými prostředky čištění a na údržbu. Před použitím udejte test na neviditelné místo.
FR Information sur le produit en bois massif et placage naturel: Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque tronc donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différents. Une caractéristique naturelle du bois est qu'il ne peut pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit au changement d'environnementaux et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20°C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces, internes et externes des meubles. Enlever régulièrement les taches et la saleté. Matériaux et produits d'entretien recommandés: lingettes douces avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.	ES Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden causar pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, estatura y color diferentes. Una característica natural de la madera es que pueden aparecer tanto en la superficie como en el interior. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la superficie como en el interior son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 °C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja solo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Eliminar manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébelos en un lugar invisible.
NL Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk laminaat: Hout is een levend product uit de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en opsplitsingen. Knoesten en verschillende staturen zijn kenmerkend voor natuurlijk hout en kan daarom niet worden geklaagd. Klimaatveranderingen kunnen leiden tot kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke stam geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk. Van hout en kan daarom niet worden geklaagd. Bij elke van hout moet op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid. Een optimale temperatuur van 20 °C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de buitenzijde en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijdert vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reinigings- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet opvallende plaats voor gebruik.	DE Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wunden sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden verursachen. Klimaänderungen können zu geringen Rissen und Verformungen auf der Möbeloberfläche führen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Figur und Farbe. Abweichungen in Farbe, die nach Anstrich sowohl auf dem Feinschnitt als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C und einer Luftfeuchte von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenseiten des Möbels. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Lappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.
RU Информация о товаре из массивного дерева и натурального ламината: Дерево – это живой продукт природы, который может варьироваться по цвету и структуре. Он формируется в результате естественных слияний и разветвлений. Сучья и различные формы – это типичные признаки натурального дерева, и на них нельзя предъявлять претензий. Изменения климата могут приводить к появлению небольших трещин и искривлений на поверхности мебели. Каждый ствол дает древесину с разным внешним видом, рисунком и цветом. Различия в цвете, которые могут возникнуть после окрашивания, являются естественными особенностями древесины. Каждый вид древесины реагирует на изменения в окружающей среде и влажности воздуха. При оптимальной температуре 20°C и влажности 40-70% дерево работает лишь незначительно. Уход заключается в регулярной очистке внешних и внутренних поверхностей мебели. Удаляйте пятна и грязь регулярно. Рекомендуемые материалы и средства ухода: мягкие тряпки с соответствующими средствами ухода. Перед использованием проверьте их на незаметном месте.	RO Informații despre produsele din lemn masiv și din furnier natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structuri și culori sunt variabile. Le naștere prin fuziuni și bifurcații naturale. Nodurile și diversele modele sunt caracteristice tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificările climatului pot determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobiliei. Fiecare trunchi dă lemnul cu năștăsură, modelul și culoarea diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe furnier cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face obiectul reclamațiilor. Fiecare tip de lemn reacționează la schimbările din mediul înconjurător și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepărtarea regulată a petelor și murdăriei. Materiale și produse de întreținere recomandate: câmpuri moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neaparente înainte de a le utiliza.
SK Informácie o výrobku z masívneho dreva a prírodného dýhu: Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými zrastmi a vetveniami. Hrče a rôzne krivky sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Zmena klimy môže viesť k zmenám na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácií. Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, krivotrubu a farbu. Rozdiely vo farbe po sfarbení vyskytujúce sa ako u dreva sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne. Udržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odstraňujte pravidelné špiny a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistenia a na údržbu. Pred použitím urobte si test na skrytú oblasť.	TR Sert ahşap ve doğal ağaç kaplamalı mobilyaların doğal bilgisi: Renk ve tane banyları doğrudan doğruya doğanın yaratmış olduğu sonuçlardır. Doğal çizgiler ve bükülme yapıları doğanın yaratmış olduğu sonuçlardır. Hod ve farklı figürler, doğanın yaratmış olduğu sonuçlardır ve mobilyanın yüzeyinde kusur ve bükülme yapıları doğanın yaratmış olduğu sonuçlardır. Sıcaklık değişimleri mobilyanın yüzeyinde küçük çatlaklara ve bükülmelere sebep olabilir. Ağaç gövdeleri mobilya parçaları için doğanın yaratmış olduğu sonuçlardır. Her gövde farklı bir yapıya sahiptir. Beyazdan sonra ahşap ve ağaç kaplamalı mobilyaların renk farklılıkları ahşapın doğal bir özelliğidir. Doğal çizgiler ve bükülme yapıları doğanın yaratmış olduğu sonuçlardır. Ahşapın tüm çeşitleri sıcaklık ve nem değişimlerine etkilenir. Ahşap için uygun sıcaklık 20°C ve nem oranı %40-70 arasıdır. Mobilyanın hem iç hem de dış yüzeyini düzenli bir şekilde temizlemesi gerekir. Lekeler ve kirleri mutedahhazla silinir. Önerilen malzeme ve bakım ürünleri: Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardımıyla uygulayınız. Ürünleri uygulamadan önce renk bir yüzeyde testi ediniz.
HU Tájékoztatás a faanyag természetes tulajdonságairól és a természetes anyagok felhasználásáról: A fák a természetben találhatók előtérben, amelyek különböző színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetes anyagok jellemzői az egyes egyedek és az osztódás révén keletkeznek. Az éghajlati változások következtében kisebb repedések és vélemések megjelenhetnek a bútor felületén. Az egyes fajtákhoz tartozó faanyagok eltérő megjelenésűek, mintázataik és színeik. A faeset követően a furnérváltozások vagy a fák esetleg előforduló színelváltozások a faanyag természetes tulajdonságai. Minden faanyagot használva van a környezeti változások és a levegő nedvességtartalma. Az optimális 20°C-os hőmérséklet és 40-70 %-os nedvességtartalmu levegő csupán némiképp van kihatással a fára. Az ápoláshoz ajánlott anyagok és tisztítószerek, puha törölköző, valamint megfelelő tisztító- és ápolószerek. Felhasználás előtt egy nem szembeeső helyen végezzen próbát!	IT Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. E' formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Nodi e differenti figurazioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Differenze di colore che possono presentarsi sia sull' impiallacciatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell' aria. Con una temperatura ottimale di 20°C e un' umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne dei mobili. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie. Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarle in un luogo invisibile.